

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEUREAusstattung von und mit Sanitärräumen
WohnungenProvision and installation of
sanitary facilities
Private housing

VDI 6000

Blatt 1 / Part 1

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**The German version of this guideline shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note	2
Einleitung	3	Introduction	3
1 Anwendungsbereich	3	1 Scope	3
2 Normative Verweise	4	2 Normative references	4
3 Begriffe	4	3 Terms and definitions	4
4 Ausstattungsbedarf.	5	4 Equipment requirements	5
5 Sanitäre Ausstattungsgegenstände	9	5 Sanitary fixtures	9
5.1 Allgemeine Anforderungen	11	5.1 General requirements	11
5.2 Werkstoffe	14	5.2 Materials	14
5.3 Farbgestaltung	14	5.3 Use of colour	14
5.4 Wandanschlussfuge	14	5.4 Wall sealing joints	14
5.5 Sanitäre Ausstattungsgegenstände für barrierefreie Sanitärräume	15	5.5 Sanitary fixtures for sanitary facilities with disabled and wheelchair access	15
6 Maße von sanitären Ausstattungsgegen- ständen, Bewegungsflächen und Abstände	15	6 Dimensions of sanitary fixtures, movement areas and distances	15
7 Armaturen	16	7 Fittings	16
7.1 Badewannenarmaturen	17	7.1 Bath-tub fittings	17
7.2 Duscharmaturen	17	7.2 Shower fittings	17
7.3 Armaturen für Waschbecken und Handwaschbecken	18	7.3 Fittings for washbasins and hand washbasins	18
7.4 Klosett-Spüleinrichtungen	18	7.4 WC flushing units	18
7.5 Sitzwaschbeckenarmaturen	18	7.5 Bidet fittings	18
7.6 Urinal-Spüleinrichtungen	18	7.6 Urinal flushing units	18
7.7 Spültischarmaturen	18	7.7 Sink fittings	18
7.8 Ausgussbeckenarmaturen	18	7.8 Disposal sink fittings	18
7.9 Spül- und Waschmaschinenarmaturen	18	7.9 Dishwasher and washing machine fittings	18
7.10 Wassereinsparung	18	7.10 Saving water	18
7.11 Armaturen für mobilitätseingeschränkte Personen	19	7.11 Fittings for individuals with restricted mobility	19

VDI-Gesellschaft Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Technische Gebäudeausrüstung, Band 3: Sanitärtechnik
VDI-Handbuch Medizintechnik

	Seite
8 Installationssysteme	19
8.1 Aus- oder vorgemauerte Vorwandinstallation	21
8.2 Vorwandinstallation an einer Massivwand	22
8.3 Vorwandinstallation im Trockenbau	22
8.4 Installationswand	25
8.5 Installationsgestellkombination	27
8.6 Installationsregister	27
8.7 Fertigbäder/Raumzellen	28
8.8 Befestigung von Ausstattungsgegenständen	28
8.9 Prinzipien des vorbeugenden baulichen Brandschutzes	29
9 Heizungstechnik	30
10 Lüftungstechnik	31
11 Elektrotechnik	32
11.1 Sicherheit	32
11.2 Ausstattungsbedarf	35
12 Beleuchtungstechnik	38
13 Gastechische Anlagen	39
14 Grundrissplanung	41
15 Beschaffenheit der Raumflächen	41
16 Anforderungen an die Hygiene	43
17 Betrieb und Instandhaltung	44
18 Einrichtungen zur Verbrauchserfassung	44
19 Warmwasserversorgung	45
20 Planungscheckliste	45
Schrifttum	47

	Page
8 Installation systems	19
8.1 Pre-wall installation with surround masonry or concealing walling	21
8.2 Pre-wall installation on a solid wall	22
8.3 Pre-wall installation in the drywall system	22
8.4 Installation wall	25
8.5 Installation frame combinations	27
8.6 Installation registers	27
8.7 Bathroom modules	28
8.8 Mounting items of equipment	28
8.9 Principles of preventive fire protection in buildings	29
9 Heating	30
10 Ventilation	31
11 Electrical systems	32
11.1 Safety	32
11.2 Equipment requirements	35
12 Lighting	38
13 Gas installations	39
14 Layout planning	41
15 Room surfaces	41
16 Hygiene requirements	43
17 Operation and maintenance	44
18 Equipment for recording consumption	44
19 Hot water supply	45
20 Planning checklist	45
Bibliography	47